

FÜR GERECHTE UND SCHNELLE ASYLVERFAHREN

JA zum Asylgesetz
am 5. Juni 2016

POUR UNE PROCÉDURE D'ASILE RAPIDE ET JUSTE

OUI à la loi sur l'asile
le 5 juin 2016

sek • feps

Schweizerischer Evangelischer Kirchenbund
Fédération des Églises protestantes de Suisse

JA zum Asylgesetz am 5. Juni 2016

OU à la loi sur l'asile le 5 juin 2016

Ja zu fairen Verfahren für Schutzsuchende

Die Gesetzesänderung zur Beschleunigung der Asylverfahren hat positive Auswirkungen für Asylsuchende und für die Schweiz. Betroffene müssen nicht mehr jahrelang in Unsicherheit leben. Die neuen Verfahren sind jedoch extrem kurz. Um gerecht zu bleiben, ist der geplante Rechtsschutz für Asylsuchende unerlässlich.

Ja zum staatlichen Rechtsschutz

Der Staat steht in der Pflicht, rechtsstaatliche Verfahren zu garantieren. Dazu gehören auch rechtliche Beratung und Vertretung. Asylsuchende sind meist mittellos, sprechen keine Landessprache und kennen das Rechtssystem nicht. Ohne Rechtsberatungsstellen wären sie ohne jegliche Unterstützung.

Ja zu einer gerechten Schweiz

Die Schweiz vermag die weltweite Flüchtlingskrise nicht alleine zu lösen. Sie kann aber im Rahmen ihrer Möglichkeiten Not lindern. Das neue Asylgesetz leistet dazu einen pragmatischen Beitrag. Und: Ein faires Verfahren für Asylsuchende ist kein Privileg, sondern eine Selbstverständlichkeit.

Die Position des
Kirchenbundes auf:
www.sek.ch

car elle a pour but une procédure d'asile équitable

La modification de loi vise à raccourcir la procédure d'asile. Elle permettra ainsi aux requérants de rester moins longtemps dans l'incertitude. La décision d'accorder l'asile – ou non – ne doit toutefois pas être bâclée. C'est pourquoi l'assistance juridique pour les requérants prévue par la loi est nécessaire.

car l'assistance juridique doit être assurée par l'Etat

Garantir le respect des droits fondamentaux est un devoir de l'Etat. Une assistance juridique en fait partie. Les requérants d'asile ne disposent que de peu de moyens et ne parlent pas forcément une langue nationale. En outre, ils ne connaissent ni le système juridique ni les procédures d'asile.

car la Suisse est un Etat de droit

Une procédure d'asile équitable n'est pas un abus de gentillesse, mais le simple respect des droits de la personne. Si la Suisse ne peut résoudre la situation des réfugiés au niveau mondial à elle-seule, elle peut contribuer à atténuer leur détresse.

Davantage d'information
Lire la position de la FEPS :
www.feps.ch